unitron hearing

Moxi™ BTE Guide

Guide de l'utilisateur pour aides auditives contours Moxi[MC]

Table of Contents

Your Moxi™ Hearing Instruments 1

Practical Solutions to Everyday Problems 2

Getting the Most Out of Your Moxi™ Hearing Instruments 3

Using the Moxi™ BTE Guide 4

Putting Your Moxi™ Hearing Instruments on Your Ears 5

Turning Your Moxi™ Hearing Instruments On and Off 6

Feedback-Free Listening 7

Replacing the Battery 8

Operating Instructions 10

Assistive Listening Devices 16

Caring for Your Moxi™ Hearing Instruments 17

Cleaning Your Moxi™ Hearing Instruments 18

Warnings 19

Troubleshooting Guide 21

Table des matières

Vos aides auditives numériques Moxi[MC] 25

Des solutions pratiques aux problèmes de tous les jours 26

Pour optimiser le rendement de vos aides auditives Moxi[MC] 27

Mode d'emploi du guide de l'utilisateur de contour numérique Moxi[MC] 28

Fixer les aides auditives Moxi[MC] sur vos oreilles.....29

Fonction marche/arrêt de vos aides auditives Moxi[MC] 30

Une écoute sans rétroaction ("feedback").....31

Remplacement de la pile 32

Mode d'emploi 34

Dispositifs techniques pour malentendants 40

Entretien de vos aides auditives Moxi[MC].....41

Nettoyage de vos aides auditives Moxi[MC] 42

Mises en garde 43

Guide de dépannage 46

Your Moxi™ Hearing Instruments

Hearing Healthcare Professional: _____

_____

Telephone: _____

Model: _____

Serial Number: _____

Replacement Batteries: ☐ Size 312

Warranty: _____

Program 1 is the Automatic Program: _____
(Available on Yuu, Next 16 and Next 8 only)

Program 2 is the Manual Program for: _____

Program 3 is the Manual Program for: _____

Program 4 is the Manual Program for: _____

Date of Purchase: _____

Practical Solutions to Everyday Problems

Congratulations on choosing your new Moxi™ BTE (Behind-the-Ear) hearing instruments. For over 40 years, Unitron Hearing has been committed to making life better for people with hearing loss. This means a commitment to developing high-quality hearing solutions that incorporate special features to solve the everyday problems and concerns you have with hearing loss and hearing instruments.

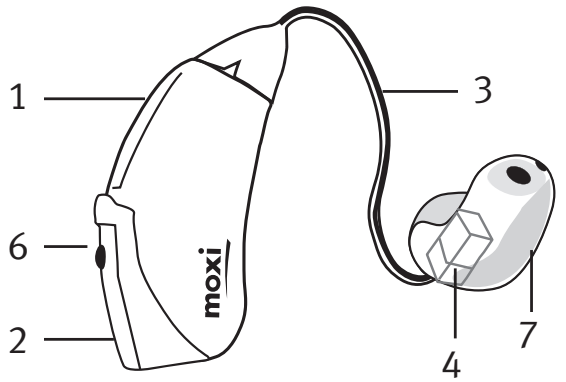
Moxi is an ultra-small BTE that supports the latest in Canal Receiver Technology (CRT). Moxi is 37% smaller than a traditional Behind-The-Ear (BTE) hearing instrument and is packed with high-value, advanced features that deliver exceptional sound quality in everyday listening environments. Your hearing professional can tell you which Moxi hearing instrument you are wearing, and explain its adaptive features that offer you the latest in digital technology.

Getting the Most Out of Your Moxi™ Hearing Instruments

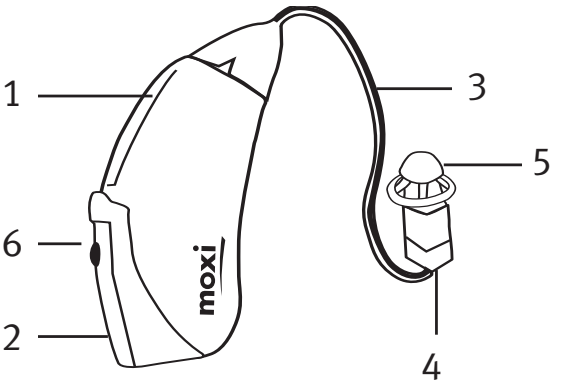
Adjusting to your new hearing instruments will take some time. In the beginning it is important that you do not use the hearing instruments for longer than is comfortable. Depending on your previous experience with hearing devices, a few hours a day may be enough and then you can increase wearing time gradually. Once you have become accustomed to your hearing instruments, you should wear them all day every day since infrequent use will not permit you to adapt to your hearing instruments and enjoy their full benefits. The quicker you get used to the everyday sounds around you, the less you will notice that you are wearing hearing instruments.

Using the Moxi™ BTE Guide

Refer to the table of contents for a complete listing of the topics covered in this guide. The diagrams below identify some of the components on your Moxi hearing devices.



☐ Moxi with Shell



☐ Moxi with Dome

Legend

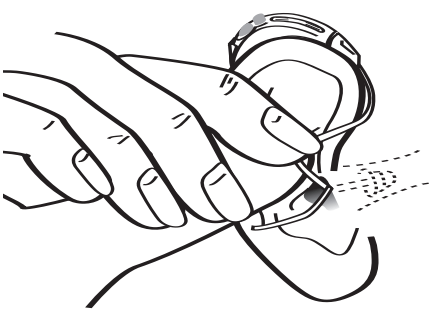
1 Microphone and Microphone Shield
2 Battery Door/On & Off Switch
3 Tube
4 Speaker
5 Dome
6 Program Button or Volume Control (depending on your customized fitting)
7 Shell

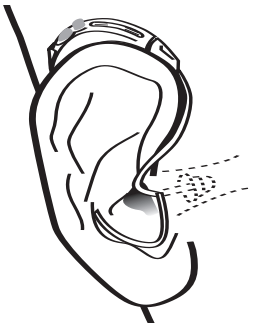
Putting Your Moxi™ Hearing Instruments on Your Ears

Your Moxi hearing instruments may be color-coded red for your right ear and blue for your left ear. This color indicator is located inside the battery door with a small colored dot.

Moxi with Domes

1. Hold the tube where it attaches to the dome and gently push the dome into your ear canal. The tube should lie flush against your head and not stick out.
2. Place Moxi over the top of your ear.
3. Place the retention piece in your ear so it rests at the bottom of the opening of your ear canal.
4. Repeat steps 1-3 for your other ear if you wear two hearing devices.





Moxi with Shells

1. Carefully insert the shell in your ear. The shell should fit into your ear snugly and comfortably. The tube should lie flush against your head and not stick out.
2. Place Moxi over the top of your ear.
3. Repeat steps 1-2 for your other ear if you wear two hearing devices.

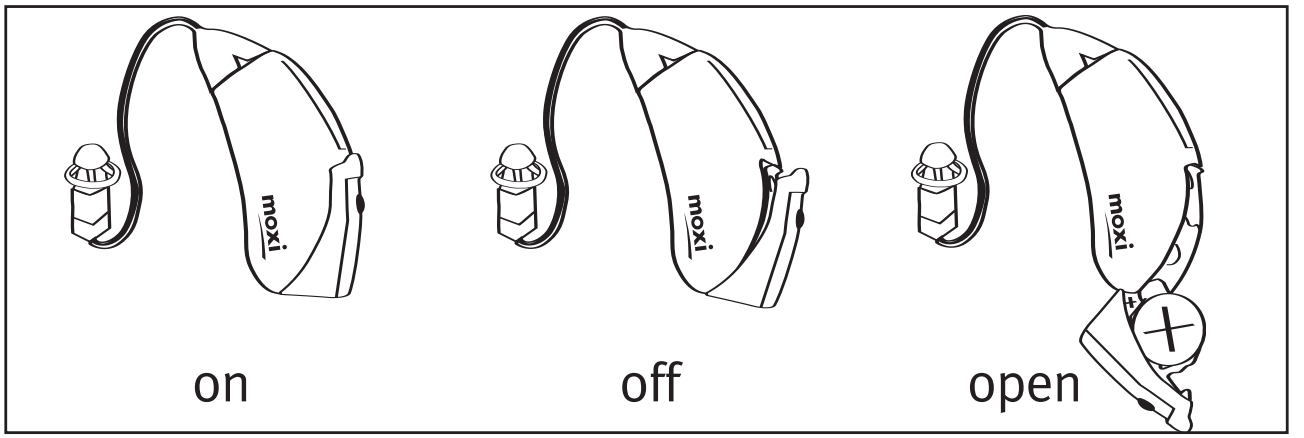
Turning Your Moxi™ Hearing Instruments On and Off

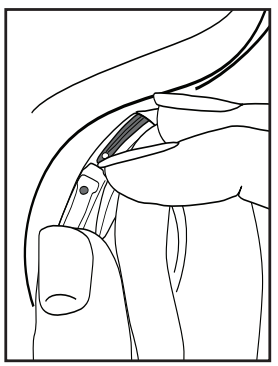
Your hearing instruments have a three-position battery door that acts as an off/on switch and that allows access to the battery compartment.

To turn the hearing instrument on, close the battery door fully. *Note: If the start up delay is activated, your hearing devices will not turn on for 10-15 seconds after closing the battery door.*

To turn the hearing instrument off, partially open the battery door. This position also allows excess moisture to vent away from the battery compartment.

To replace the hearing instrument battery, fully open the battery door for access to the battery compartment.





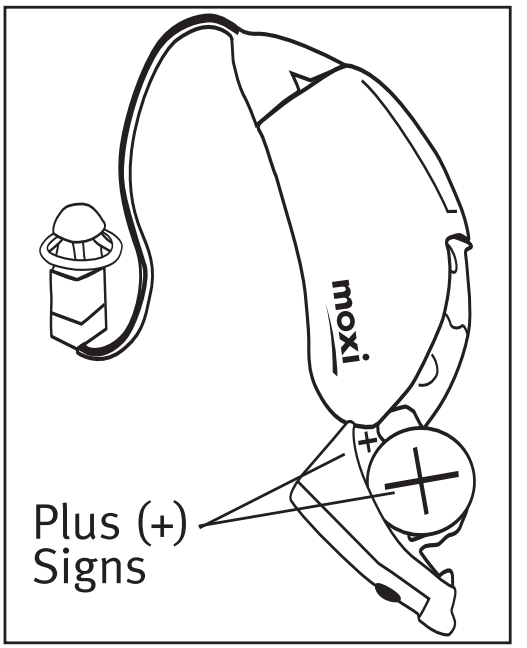
Note: When turning your hearing instrument on and off, grasp the top and bottom of the instrument with your index finger and thumb. Use your index finger to open and close the battery door.

Feedback-Free Listening

Your Moxi hearing instruments have an optional start up delay that can be activated by your hearing healthcare professional. If the start up delay is activated, your hearing devices will not turn on for 10-15 seconds after the battery door is closed fully. The hearing devices return to the start up delay position each time you turn your hearing devices on. This allows you to insert your hearing devices without experiencing whistling.

If you wear hearing instruments now, you may have experienced whistling from your hearing instruments when you talk, chew, use the telephone or hug someone. Moxi's feedback technology dramatically reduces this uncomfortable whistling before you or anyone else can perceive it.

Replacing the Battery



1. Gently swing out the battery door with your fingernail.
2. Grasp the battery with your thumb and index finger and remove.
3. Insert the new battery into the battery compartment with the plus (+) sign on the battery facing the same way as the plus (+) sign on the edge of the battery door. This will ensure that the battery door closes properly.

Note: If the battery is inserted incorrectly, the door will not close.

4. Close the battery door.

Low Battery Warning

When you hear two long beeps, your hearing instruments are warning you that their batteries are low. You will hear the warning approximately every 30 minutes until you change the batteries or the batteries die. After the first warning, you may experience some reduction in sound quality. This is normal and can be remedied by inserting fresh batteries in the hearing instruments. If you prefer, your hearing healthcare professional can change the pitch and loudness of the low battery beep or turn it off entirely.

Caring for Batteries

- Always discard batteries carefully.
- To prolong battery life, remember to turn your hearing devices off when not in use.
- Remove the batteries and keep the battery door open while hearing devices are not in use. This will allow internal moisture to evaporate.

Battery Warnings

- Never leave hearing devices or batteries where small children and pets can reach them.
- Never put hearing devices or batteries in your mouth. If a hearing device or battery is swallowed, call a physician immediately.

Operating Instructions

Changing Programs on Your Moxi™ Hearing Devices

Your Moxi hearing devices may have an automatic program and up to three additional manual programs. Moxi's automatic program will satisfy most of your listening needs by adjusting to different listening environments without requiring manual adjustments. Up to three additional manual programs can be individually tailored by your hearing healthcare professional to meet your particular listening needs.

Your Moxi hearing devices come equipped with a push button which has been set for switching between programs or adjusting your volume. This push button could also be disabled by your hearing healthcare professional. If you have an active push button program control, each time you push the button, you will move to a new program.

Program Beeps

Your hearing instruments beep to indicate which program you are in (i.e. one beep for program 1, two

Program 1 (e.g. Automatic Program)		1 beep
Program 2 (e.g. Group/Party Noise)		2 beeps
Program 3 (e.g. Easy-t/Telephone)		3 beeps
Program 4 (e.g. Music)		4 beeps
Easy-t/Telephone		short melody

beeps for program 2, etc.) If you prefer, your hearing healthcare professional can adjust the pitch and loudness of the program beep or turn it off entirely.

Adjusting the Volume

The volume on your hearing instruments adjusts automatically in response to the loud or quiet sounds around you. Your hearing instruments are set to your ideal volume by default. If you have a push button volume control, you can further adjust the volume.

Volume Beeps

As you change the volume level, your hearing instruments will beep. Please refer to the chart below to learn more about the different volume beeps.

Volume Setting	Beeps
Ideal volume level	1 beep
Increased loudness	1 beep + 1 high-pitched beep
Decreased loudness	1 beep + 1 low-pitched beep

Your hearing healthcare professional can help you identify your different volume settings if required. If you prefer, your hearing healthcare professional can adjust the pitch and loudness of the volume beep or turn it off entirely.

Listening in Windy Environments

Moxi's wind noise manager will engage automatically based on whether wind conditions are moderate or high. When the wind noise manager is engaged, sounds such as speech, may become quieter because the wind noise manager is working to reduce the loud noise produced by wind. When you are no longer in a windy environment, the wind noise manager will not be active and desirable sounds, such as speech, will once again become louder.

Listening in Quiet and Noisy Environments

Your Moxi hearing instruments have a directional microphone system to meet your listening needs in different environments. The directional system focuses on sounds in front of you (i.e., speech) without amplifying the background noise around you. Your Moxi may have an advanced directional microphone system that adjusts automatically to changing noise levels and tracks moving noise sources. Your hearing healthcare professional can tell you how your directional system has been customized for you and which listening programs have the directional microphones activated.

In addition, Moxi contains antiShock™ technology that identifies and minimizes sudden impulse sounds that many hearing instrument wearers find irritatingly loud such as slamming doors or clattering dishes. This technology is designed to increase listening comfort in

adverse listening situations without impacting sound quality or your ability to understand conversations.

Replacing the Microphone Protectors

Your Moxi hearing instruments have a shield to protect the microphones from dirt and debris. Debris on the microphone protector reduces the sound quality of the instrument. You should have the microphone protectors replaced by your hearing healthcare professional approximately every three months to ensure optimal sound quality.

Using Moxi™ with the Telephone

Moxi has the ability, depending on hearing loss and vent size of hearing device to provide feedback-free phone use without program changes. When the phone rings, pick up the telephone and place it next to your hearing instrument's microphone. In some situations when using a cell phone, you may experience digital interference that sounds like static, buzzing or beeping. If you experience interference, increase the distance between your hearing instrument and the phone receiver.

Easy-t for the Telephone or Cell/Mobile Phone

Moxi can also come equipped with an optional easy-t (automatic telephone switch) that can help you listen on the telephone. Easy-t automatically switches your hearing instrument into a telephone listening mode with hearing instrument compatible phones. You will hear a

short melody to indicate you are in the telephone (easy-t) program. If your phone is hearing instrument compatible, it will have a magnetic coil and the easy-t will activate automatically when the telephone is held to the ear. Once the telephone is removed from the ear, the hearing instrument will switch back to the normal listening mode. Since the location and strength of the magnetic coil varies among phone manufacturers, it may be necessary to move the telephone receiver next to the hearing instrument's microphone for the best reception. If the hearing instrument does not switch to the telephone program automatically when the telephone receiver is placed in proximity, the magnet for easy-t hearing instruments should be attached to the telephone receiver. The magnet is designed to strengthen the magnetic field at the ear piece of hearing instrument compatible telephones.

To affix the easy-t magnet:

1. Clean the telephone receiver.
2. Hold the magnet near the "listening end" of your telephone receiver and release it (Figure 1). The magnet will flip to the appropriate side and seek the optimal position on the telephone receiver.
3. Place the double-sided tape in this optimal position on the telephone receiver (Figure 2) and attach the magnet to the tape (Figure 3).

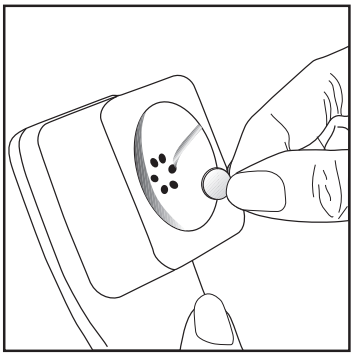


Figure 1

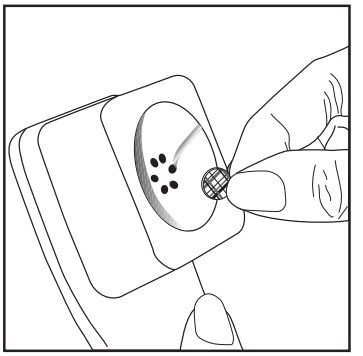


Figure 2

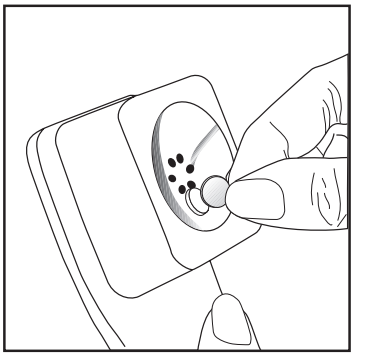


Figure 3

Warnings

- Be sure the magnet is securely affixed to the telephone.
- Keep loose magnets out of reach of children and pets.
- If the magnet falls into your ear, contact your hearing healthcare professional.
- If the magnet is swallowed, contact your physician immediately.
- The magnet may affect some medical devices or electronic systems. Always keep the magnet (or the telephone equipped with the magnet) at least 30 cm (12”) away from pacemakers, credit cards, floppy disks or other magnetically sensitive devices.
- Too high distortion during dialing or phoning may mean that the phone handset is stressed by the magnet. To avoid any damage, please move the magnet to another place on the telephone receiver.

Assistive Listening Devices

Listening in Public Places

Moxi's telecoil can also help you listen in public places equipped with telecoil compatible assistive listening devices such as a loop system. If your hearing devices do not operate when the telecoil is on, the loop system may not be operating or you may be in a "dead" spot. Try positioning yourself in a different part of the looped area or return your hearing devices to the microphone position and sit as close to the speaker as possible.

Caring for Your Moxi™ Hearing Instruments

- Open the battery door when not in use.
- Always remove your hearing instruments when using hair care products. The hearing instruments can become clogged and cease to function properly.
- Do not wear your hearing devices in the bath or shower or immerse them in water.
- If your hearing instruments do become wet, do not attempt to dry them in an oven or microwave. Do not adjust any controls. Open the battery doors immediately, and allow your hearing instruments to dry naturally for 24 hours.
- Protect your hearing devices from excessive heat (hair dryer, vehicle glove box or dashboard).
- Ensure you do not twist or squeeze the tube when your hearing instruments are placed in their case.
- Regular use of a dehumidifier, such as a Dri-Aid kit, can help prevent corrosion. See your hearing healthcare professional for more information.
- Do not drop your hearing devices or knock them against hard surfaces.

Cleaning Your Moxi™ Hearing Instruments

Ear wax is natural and common. Ensuring your hearing devices, shells and domes are free of ear wax is an important step in your daily cleaning and maintenance routine.

- Never use alcohol to clean your hearing devices, shells or domes.
- Do not use sharp tools to dislodge ear wax. Sticking household items into your hearing devices or shells can seriously damage them.

Cleaning the Shells and Domes

Ensure your shells and domes are free of ear wax and moisture.

To clean the shells and domes:

1. Clean the domes and shells on the outside daily with a damp cloth. Avoid getting any water in and around the speaker units and shells.

Note: The tubes, speakers, domes or shells should never be rinsed or submerged in water as water drops may block sound or damage the electrical components of the hearing instrument.

2. If your shells require further cleaning, the speaker waxguard may be plugged and require replacing. See your hearing healthcare professional.

Warnings

- Hearing devices should only be used as directed by your physician or hearing healthcare professional.
- Hearing devices will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment resulting from organic conditions.
- Do not use your hearing devices in explosion hazard areas.
- Allergic reactions to hearing devices are unlikely. However, if you experience itching, redness, soreness, inflammation or a burning sensation in or around your ears, inform your hearing healthcare professional and contact your physician.
- In the unlikely case that any parts remain in the ear canal after the removal of the hearing instrument, contact a physician immediately.
- Remove your hearing devices for CT and MRI scans or for other electromagnetic procedures.
- Special care should be exercised in wearing hearing devices when maximum sound pressure levels exceed 132 decibels. There may be a risk of impairing your remaining hearing. Speak with your hearing healthcare professional to ensure the maximum output of your hearing devices is suitable for your particular hearing loss.

Warning to hearing healthcare professional:

- Domes should never be fitted on patients with

perforated eardrums, exposed middle ear cavities, or surgically altered ear canals. In the case of such a condition, we recommend to use a customized ear mold.

Precautions

- The use of hearing devices is only part of hearing rehabilitation; auditory training and lip reading instruction may be required as well.
- In most cases, infrequent use of hearing devices does not provide full benefit. Once you have become accustomed to your hearing devices, wear your hearing devices everyday all day.
- Your hearing devices use the most modern components to provide the best possible sound quality in every listening situation. However, communication devices such as digital cell phones can create interference (a buzzing sound) in hearing devices. If you experience interference from a cell phone being used close by, you can minimize this interference in a number of ways. Switch your hearing devices to another program, turn your head in a different direction or locate the cell phone and move away from it.

Labeling

The serial number and year of manufacture are located inside the battery door.

Troubleshooting Guide

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
No sound	
• Not turned on	• Turn on
• Low/dead battery	• Replace battery
• Poor battery contact	• Consult your hearing healthcare professional
• Battery upside down	• Insert battery plus (+) side up
• Shells/domes blocked with ear wax	• Clean shells and domes. See “Cleaning the Shells and Domes”. Consult your hearing healthcare professional.
• Plugged microphone protector	• Consult your hearing healthcare professional
Not loud enough	
• Low volume	• Turn up volume; see hearing healthcare professional for models without a manual volume control or if problem persists.
• Low battery	• Replace battery
• Shells/domes not inserted properly	• See “Putting Your Moxi Hearing Instruments on Your Ears”. Reinsert carefully.
• Change in hearing	• Consult your hearing healthcare professional
• Shells/domes blocked with ear wax	• Clean shells and domes. See “Cleaning the Shells and Domes”. Consult your hearing healthcare professional.
• Plugged microphone shield	• Consult your hearing healthcare professional
Intermittent	
• Low battery	• Replace battery
• Dirty battery contact	• Consult your hearing healthcare professional

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Two long beeps	
• Low battery	• Replace battery
Whistling	
• Shells/domes not inserted properly	• Remove and reinsert carefully
• Hand/clothing near ear	• Remove hand/clothing from ear
• Poorly fitting shells/ domes	• Consult your hearing healthcare professional
Not clear, distorted	
• Poorly fitting shells/ domes	• Consult your hearing healthcare professional
• Shells/domes blocked with ear wax	• Clean shells and domes. See “Cleaning the Shells and Domes”. Consult your hearing healthcare professional.
• Low battery	• Replace battery
• Plugged microphone protector	• Consult your hearing healthcare professional
Shells/domes falling out of ear	
• Poorly fitting shells/ domes	• Consult your hearing healthcare professional
• Shells/domes not inserted properly	• See “Putting Your Moxi Hearing Instruments on Your Ears”. Reinsert carefully.

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Weak on the telephone	
• Telephone not positioned properly	• Move telephone receiver around ear for clearer signal. See “Using Moxi with the Telephone” and “Easy-t for the Telephone or Cell/Mobile Phone”.
• Hearing aid requires adjustment	• Consult your hearing healthcare professional

For any problems not listed in the guide, contact your hearing healthcare professional. If you do not have a hearing healthcare professional, please contact the nearest office listed on the back page of this booklet.

Vos aides auditives numériques Moxi[MC]

Audioprothésiste : _____

_____

Téléphone : _____

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Piles de remplacement : ☐ Format 312

Garantie : _____

Le programme 1 est le programme automatique :
« Disponible sur Yuu, Next 16 et Next 8 uniquement »

_____

Le programme 2 est le programme manuel pour :

_____

Le programme 3 est le programme manuel pour :

_____

Le programme 4 est le programme manuel pour :

_____

Date de l'achat : _____

Des solutions pratiques aux problèmes de tous les jours

Nous vous félicitons d'avoir choisi vos nouveaux aides auditives contours Moxi[MC]. Depuis 40 ans, Unitron Hearing s'engage à améliorer la vie des personnes concernées par la perte auditive. C'est pourquoi nous faisons tout pour mettre au point des solutions auditives de grande qualité qui comportent des caractéristiques spéciales, conçues pour résoudre les problèmes de tous les jours que vous posent les déficiences auditives et le port d'aides auditives.

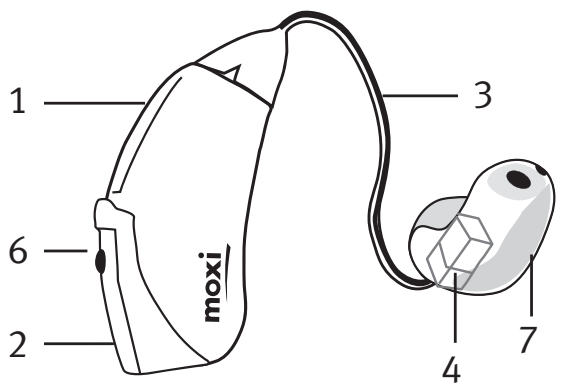
Moxi est un appareil contour ultra petit, doté de la toute dernière technologie d'écouteur intra-canal (CRT). En plus d'être 37 % plus petit que les contours traditionnels, Moxi utilise des caractéristiques supérieures qui offrent une qualité sonore exceptionnelle dans les divers environnements sonores quotidiens. Votre audioprothésiste peut identifier l'aide auditive Moxi que vous portez et vous informer sur ses caractéristiques adaptatives dotées de la plus récente technologie numérique.

Pour optimiser le rendement de vos aides auditives Moxi[MC]

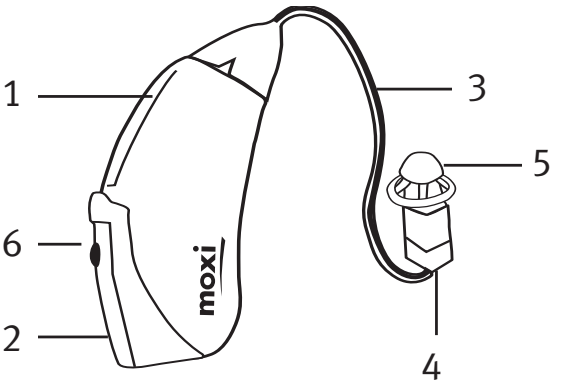
Il vous faudra quelque temps pour vous adapter à vos nouvelles aides auditives. Au début, il est important que vous cessiez de porter les appareils s'ils commencent à ne pas être confortables. Selon votre expérience antérieure, il se peut que vous deviez enlever ceux-ci après les avoir portés seulement pendant quelques heures par jour. Par la suite, vous pourrez augmenter progressivement la durée d’utilisation. Une fois que vous vous êtes habitués à vos appareils, vous devriez les porter toute la journée, chaque jour : en effet, en ne les utilisant que de temps à autre, vous ne vous y adapterez pas et vous n’en profiterez pas au maximum. Plus vous portez vos aides auditives, plus vous vous habituerez aux sons de tous les jours qui vous entourent, moins vous remarquerez que vous portez des aides auditives.

Mode d'emploi du guide de l'utilisateur de contour numérique Moxi[MC]

Consultez la table des matières pour une liste complète des thèmes abordés dans ce guide. Les schémas ci-dessous vous permettent de repérer certains composants de vos aides auditives Moxi.



☐ Moxi avec conque



☐ Moxi avec dôme

Légende

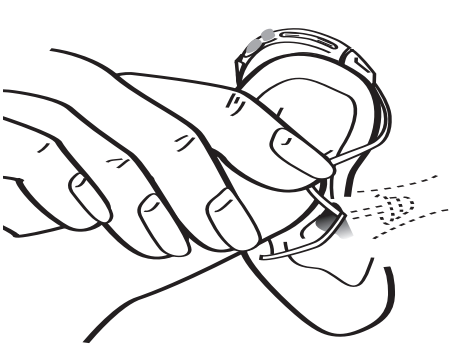
1 Microphone et protège-micro
2 Tiroir-pile/interrupteur marche-arrêt
3 Tube
4 Écouteur
5 Dôme
6 Bouton de commande ou Contrôle de volume (selon votre appareillage individualisé)
7. Conque

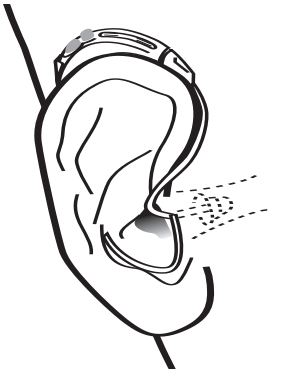
Fixer les aides auditives Moxi[MC] sur vos oreilles

Vos aides auditives Moxi peuvent être codées : rouge pour l'oreille droite, bleu pour l'oreille gauche. Cet indicateur repère est situé à l'intérieur du tiroir pile.

Moxi avec dômes

1. Tenez le tube à son point d'attache avec le dôme et poussez ce dernier doucement dans votre canal auriculaire. Le tube doit être bien serré contre votre tête et ne pas dépasser.
2. Placez l'aide auditive Moxi au-dessus de votre oreille.
3. Placez la pièce de rétention dans votre oreille de manière à ce qu'elle demeure à la base de l'ouverture de votre canal auriculaire.
4. Répétez les étapes 1 et 2 pour l'autre oreille, si vous portez deux aides auditives.





Moxi avec conques

1. Insérez la conque avec précaution dans votre oreille. La conque doit être confortable et bien ajustée à

votre oreille. Le tube doit être bien serré contre votre tête et ne pas dépasser.

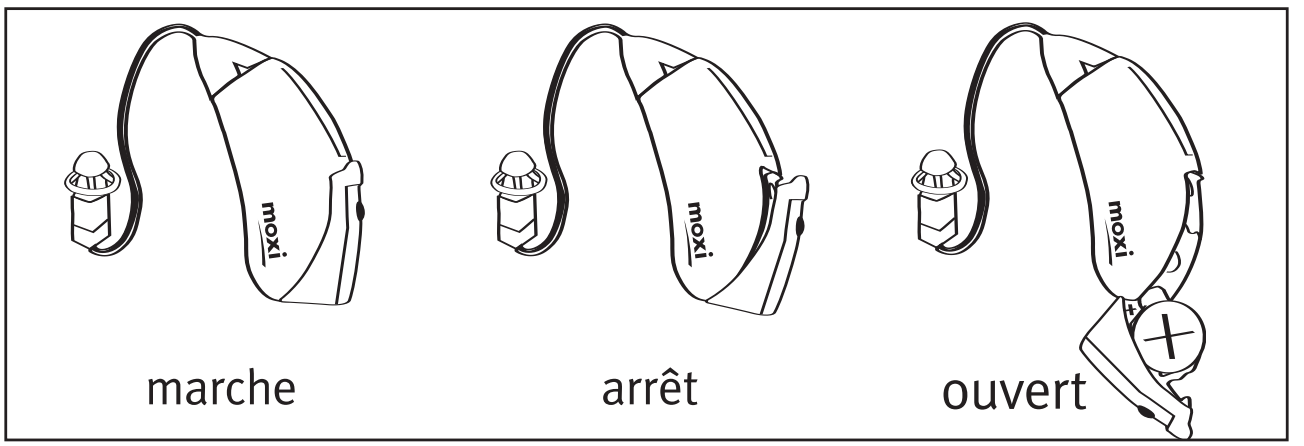
2. Placez l'aide auditive Moxi au-dessus de votre oreille.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour l'autre oreille, si vous portez deux aides auditives.

Fonction marche/arrêt de vos aides auditives Moxi[MC]

Le tiroir pile de vos appareils est doté d'une porte à trois positions, qui sert d'interrupteur marche/arrêt et permets en outre d'accéder à la pile.

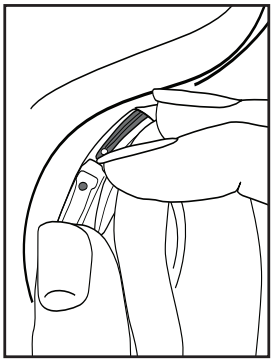
Pour mettre l'appareil en marche, fermez complètement le tiroir pile. *Remarquez : Si la fonction « retard à la mise en marche » est activée, vos appareils seront mis en marche suivant un délai de 10 à 15 secondes après avoir fermé le tiroir pile.*

Pour éteindre l'appareil, ouvrez partiellement le tiroir pile. Ceci permet aussi d'évacuer tout excédent



d'humidité qui pourrait se trouver dans le tiroir pile.

Pour remplacer la pile de l’appareil, ouvrez complètement le tiroir pile pour accéder à la pile.



Remarquez : Lorsque vous désirez allumer ou éteindre votre aide auditive, saisissez le haut et le bas de l'appareil entre le doigt du milieu et le pouce.

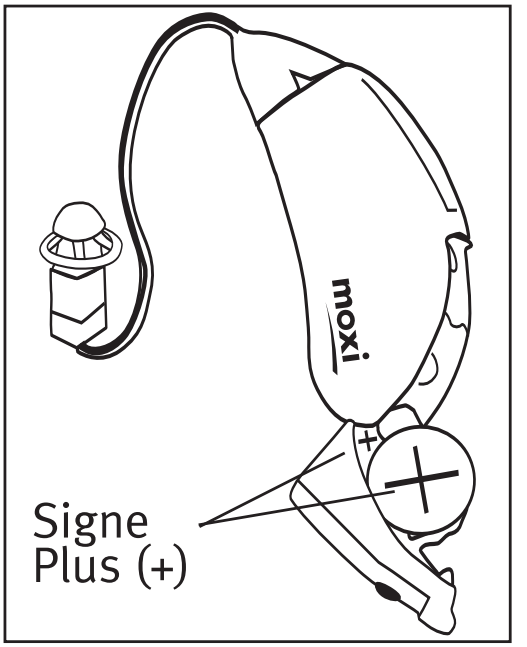
Une écoute sans rétroaction ("feedback")

Il est possible que votre audioprothésiste ait activé la fonction “retard à la mise en marche” dans vos appareils. Si la fonction de délai au démarrage est activée, vos aides auditives se mettront en marche 10 à 15 secondes après la fermeture du tiroir pile. Ceci aura lieu chaque fois que vous mettrez vos appareils en marche en fermant le tiroir pile. Cette fonction permet d’insérer les appareils dans vos oreilles sans sifflements.

Si vous êtes déja porteur d'aides auditives, vous avez peut-être remarqué que celles-ci sifflent lorsque vous parlez ou utilisez le téléphone, ou encore lorsque vous mastiquez ou embrassez quelqu’un. Le système de gestion du phénomène de la rétroaction (sifflement, ou “feedback”) réduira significativement les sifflements, souvent gênants, avant que vous ou les personnes autour de vous ne le perceviez.

Remplacement de la pile

1. Faites pivoter doucement le tiroir pile avec l’ongle.
2. Saisissez la pile entre le pouce et l’index et retirez-la.
3. Insérez la nouvelle pile dans le tiroir pile avec le signe plus (+) de la pile faisant face au signe plus (+) sur le rebord du tiroir pile, pour que le tiroir pile ferme bien.



Remarquez : Si la pile n'est pas insérée correctement, le tiroir pile ne fermera pas.

4. Fermez le tiroir pile.

Avertisseur de pile faible

Deux longs signaux sonores indiquent que les piles de vos aides auditives sont faibles. Cet avertissement sera répété jusqu’à ce que vous changiez les piles ou que celles-ci s’épuisent. Après le premier signal, il se peut que vous remarquiez une réduction de la qualité du son. Cela est normal et peut être corrigé en remplaçant les piles par des nouvelles. Si vous le préférez, votre audioprothésiste peut aussi régler le ton et le volume de l'avertisseur de pile faible, ou encore le désactiver.

Entretien des piles

- Jetez toujours les piles dans un lieu de collecte approprié.
- Pour prolonger la durée des piles, n’oubliez pas d'éteindre vos aides auditives lorsque vous ne vous en servez pas.
- Lorsque vous n’utilisez pas vos aides auditives, retirez les piles et gardez le tiroir pile ouvert. Cela permettra à l'humidité interne de s'évaporer.

Mises en garde

- Ne laissez jamais vos aides auditives ou vos piles à la portée de jeunes enfants ou d'animaux.
- Ne mettez jamais vos aides auditives ou vos piles dans votre bouche. Si une aide auditive ou une pile est avalée, appelez votre médecin immédiatement.

Changement de programme de vos aides auditives Moxi[MC]

Vos aides auditives Moxi sont dotées d'un programme automatique, mais peuvent aussi comprendre jusqu'à trois programmes manuels. Le programme automatique pourra répondre aux besoins de la plupart des environnements dans lesquels vous vous trouverez, sans avoir recours à un changement manuel de programme. Par contre, votre audioprothésiste pourra activer jusqu'à 3 programmes manuels additionnels pour répondre à vos besoins particuliers.

Vos aides auditives peuvent être équipées d'un bouton-poussoir servant à passer d'un programme à l'autre ou à ajuster le volume. Ce bouton-poussoir peut également être désactivé par votre audioprothésiste. Si votre bouton-poussoir est activé, vous pouvez passer à un nouveau programme chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

Signaux sonores des programmes

Un signal sonore vous indique le programme sélectionné

Programme 1 (p. ex. Programme automatique)	1 bip
Programme 2 (p. ex. Bruits de groupe/réception)	2 bips
Programme 3 (p. ex. Easy-t/Téléphone)	3 bips
Programme 4 (p. ex. Musique)	4 bips

(p. ex. un bip pour le programme 1, deux bips pour le programme 2, etc.). Si vous le préférez, votre audioprothésiste peut aussi régler le ton et le volume du bip de programmation ou encore le supprimer.

Réglage du volume

Le volume de vos aides auditives s'ajuste automatiquement en réaction aux sons (forts ou faibles) présents dans votre environnement. Par défaut, vos aides auditives sont réglées à votre volume idéal. Votre volume idéal est indiqué par 1 bip. Si vous possédez un bouton-poussoir, vous pouvez ajuster le volume plus précisément.

Contrôle du volume à bouton-poussoir

Signaux sonores du volume

Lorsque vous modifiez le volume, votre aide auditive émet des signaux sonores. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour en savoir plus sur les différents signaux sonores.

Réglages du volume	Bips	
Volume idéal		1 bip
Augmentation du volume		1 bip + bip aigu
Diminution du volume		1 bip + 1 bip grave

Si nécessaire, votre audioprothésiste peut vous aider à identifier les différents réglages du volume. Si vous le

préférez, votre audioprothésiste peut aussi régler le ton et le volume du bip, ou encore le supprimer complètement.

L’écoute dans les environnements venteux

Le système de gestion du bruit de vent s’enclenche automatiquement en présence de vent. Lorsque le gestionnaire du bruit du vent est déclenché, les sons tels que la parole peuvent être assourdis puisque le système agit pour réduire le bruit intense causé par le vent. Lorsque vous avez quitté l’environnement venteux, le gestionnaire du bruit du vent devient inactif, et les sons désirables, comme la parole, redeviennent plus forts.

L'écoute dans les lieux calmes et bruyants

Vos aides auditives numériques Moxi sont dotées d'un système de microphones directionnels pour répondre à vos besoins d'écoute dans des environnements différents. Le système directionnel se concentre sur les sons émis devant vous (p. ex. la parole), tout en réduisant les sons émis derrière vous (p. ex. le bruit). Vos aides auditives Moxi disposent d'un système de microphones directionnels avancé qui s'adapte automatiquement aux changements des niveaux de bruit ou aux sources de bruit en mouvement. Votre audioprothésiste peut vous indiquer comment votre système directionnel a été personnalisé et les

programmes d'écoute pour lesquels les microphones directionnels sont activés.

De plus, les aides auditives Moxi utilisent la technologie antiShock[MC] qui identifie et minimise les sons impulsifs soudains que beaucoup d'utilisateurs trouvent irritants, comme le bruit des portes qui claquent ou des assiettes qui s'entrechoquent.

Remplacement des protège-micros

Vos aides auditives Moxi sont dotées d'un protège-micro qui empêche la saleté et les débris de bloquer les micros. Si les protège-micros s’encrassent, la qualité sonore de vos appareils en sera réduite. Vous devriez faire remplacer les protège-micros par votre audioprothésiste environ tous les trois mois, afin d’assurer une qualité sonore optimale.

L'utilisation du téléphone avec Moxi[MC]

Selon la déficience auditive, la taille et le format de l'évent de l'aide auditive, Moxi peut éliminer la rétroaction au téléphone, sans qu'il ne soit nécessaire de modifier le programme. Lorsque le téléphone sonne, décrochez-le et placez-le sur le microphone de votre appareil auditif. Lorsque vous utilisez un téléphone cellulaire, vous pourriez parfois entendre des interférences, comme des grésillements, des bourdonnements ou des bips. Le cas échéant, augmentez la distance entre votre aide auditive et le récepteur téléphonique.

Fonction easy-t pour le téléphone ou le téléphone cellulaire

Il se pourrait que vos aides auditives Moxi soient munies de la fonction easy-t (interrupteur automatique pour téléphone) pour vous aider à mieux entendre au téléphone. Cette fonction permettra à votre appareil de basculer automatiquement au programme téléphonique. Vous entendrez une courte mélodie indiquant que vous êtes dans le programme easy-t pour le téléphone. Si votre téléphone est compatible avec des aides auditives, il sera muni d'une bobine magnétique. Cette bobine magnétique activera la fonction easy-t et permettra à l'appareil de basculer automatiquement au programme téléphonique lorsque le récepteur du téléphone est placé près de votre appareil auditif. Comme l'emplacement et la force de la bobine magnétique varient selon la marque du téléphone, il peut être nécessaire de déplacer légèrement le récepteur téléphonique pour obtenir une meilleure réception. Si le mode d'écoute de l'aide auditive ne passe pas automatiquement en programme téléphonique lorsque le récepteur téléphonique est placé à proximité, l'aimant de l'easy-t doit être fixé au récepteur téléphonique. L'aimant a été conçu pour renforcer le champ magnétique de l'écouteur des téléphones compatibles avec les aides auditives.

Pour fixer l’aimant easy-t au récepteur téléphonique:

1. Nettoyez le récepteur téléphonique.
2. Tenez l’aimant près de l’écouteur du récepteur téléphonique et laissez-le aller (figure 1). L’aimant se placera sur le côté approprié et recherchera la position optimale sur le récepteur téléphonique.
3. Placez l’adhésif double face sur le récepteur téléphonique (figure 2) et fixez l’aimant à l’adhésif (figure 3).

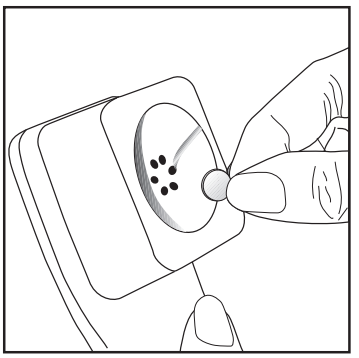


Figure 1

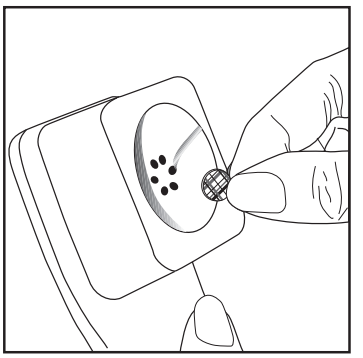


Figure 2

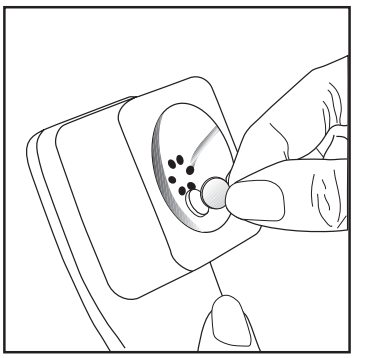


Figure 3

Mises en garde

- Assurez-vous que l’aimant est bien fixé au téléphone.
- Tenez les aimants loin de la portée des enfants et des animaux.
- Si l’aimant tombe dans votre oreille, contactez votre audioprothésiste.
- Si l’aimant est avalé, contactez votre médecin immédiatement.
- L'aimant peut affecter certains dispositifs médicaux et

certains systèmes électroniques. Gardez toujours l'aimant (ou le téléphone équipé de l'aimant) à une distance d'au moins 30 cm (12 po) des stimulateurs, des cartes de crédit, des disquettes ou de tout autre dispositif sensible aux champs magnétiques.

- Une trop grande distorsion lorsque vous téléphonez peut signifier que l'aimant affecte le rendement du combiné de téléphone. Pour éviter tout dommage, veuillez placer l'aimant à un autre endroit sur le récepteur téléphonique.

Dispositifs techniques pour malentendants

L'écoute dans les lieux publics

La télébobine de Moxi peut aussi vous aider à mieux entendre dans des lieux publics équipés d’aides de suppléance à l’audition compatible aux télébobines, tels que des systèmes à boucle d’induction. Si vos aides auditives ne fonctionnent pas bien lorsque le télécapteur est en marche, il se pourrait que le système de boucle magnétique ne fonctionne pas, ou que vous soyez dans une zone où il n'y a pas de réception. Essayez ailleurs dans cette même boucle, ou remettez l'aide auditive à la position microphone en vous rapprochant autant que possible de la personne qui parle.

Entretien de vos aides auditives Moxi[MC]

- Ouvrir le tiroir pile lorsque l'appareil n'est pas en marche.
- Retirez toujours vos aides auditives lorsque vous utilisez des produits coiffants. Les aides auditives pourraient se boucher et cesser de bien fonctionner.
- Ne portez pas vos aides auditives dans le bain ou dans la douche et ne les immergez pas dans l'eau.
- Si vous mouillez vos aides auditives, n'essayez pas de les sécher en les plaçant dans un four conventionnel ou dans un four à micro-ondes. N'ajustez pas les contrôles. Ouvrez immédiatement les tiroirs pile et laissez vos aides auditives sécher naturellement pendant 24 heures.
- Protégez votre aide auditive contre la chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants, tableau de bord).
- Lorsque vous rangez l'aide auditive, assurez-vous que son tube n'est pas tourné ou pincé.
- Vous pouvez contribuer à prévenir la corrosion en utilisant régulièrement un déshumidificateur, par exemple une trousse Dri-Aid. Consultez votre audioprothésiste pour plus de renseignements.
- Évitez de laisser tomber vos aides auditives ou de les frapper contre des surfaces dures.

Nettoyage de vos aides auditives Moxi[MC]

Le cérumen est naturel et commun. Une étape importante de vos habitudes quotidiennes de nettoyage et d'entretien sera de veiller à ce que vos aides auditives ne soient pas affectées par le cérumen.

- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer vos aides auditives.
- N'insérez pas d'instrument pointu pour déloger le cérumen, car vous pourriez endommager vos aides auditives.

Nettoyage des conques et des dômes

Veillez à ce que les conques et les dômes soient exempts de cérumen et d'humidité.

Pour nettoyer les conques et les dômes :

1. Nettoyez quotidiennement l'extérieur des dômes et des conques à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous de garder l'intérieur des écouteurs et des conques sec.

Remarquez : Les tubes, les écouteurs, les dômes ou les conques ne doivent jamais être rincés ou immergés, puisque des gouttes d'eau pourraient s'y loger et bloquer les sons ou endommager les composants électriques de l'aide auditive.

2. Si vos conques requièrent un nettoyage plus important, il se peut que le pare-cérumen soit bloqué et qu'il doive être remplacé. Consultez votre audioprothésiste.

Mises en garde

- Les aides auditives devraient être utilisées seulement tel qu'il est recommandé par votre médecin ou par votre audioprothésiste.
- Les aides auditives ne rendront pas l'audition normale et ne préviendront pas ou n'amélioreront pas une déficience auditive due à des conditions organiques.
- Les aides auditives ne doivent pas être utilisées dans une zone où il y a danger d'explosion.
- Il est peu probable que vous constatiez une réaction allergique à vos aides auditives. Toutefois, en cas de démangeaison, de rougeur, de douleur, d'inflammation ou de sensation de brûlure autour ou à l'intérieur de l'oreille, veuillez en informer votre audioprothésiste et communiquer avec votre médecin.
- Dans l'éventualité improbable où des pièces resteraient dans votre conduit auditif après le retrait de l'aide auditive, contactez immédiatement un médecin.
- Retirez vos aides auditives lors d'examens médicaux effectués à l’aide d’appareils de radiodiagnostic

(scanner) ou pour tout autre examen électromagnétique.

- Branchez seulement les câbles EAD dans des appareils qui produisent des tensions sécuritaires inférieures à 3 volts.
- Prenez des précautions particulières lorsque vous portez des aides auditives dans une ambiance où le niveau de pression sonore maximum dépasse 132 décibels, car vous pourriez risquer de compromettre votre ouïe résiduelle. Consultez votre audioprothésiste pour vérifier que le niveau de sortie maximum de vos aides auditives convient à votre degré de perte auditive.

Remarque destinée à l'audioprothésiste :

- Les dômes ne doivent jamais être installés sur des patients ayant des tympans perforés, des caisses de tympan exposées ou des conduits auditifs altérés par chirurgie. Dans ces cas là, nous vous conseillons d'utiliser un embout auriculaire sur mesure pour l'appareillage.

Précautions

- Le port d'aides auditives n'est qu'une étape du processus de réadaptation. Des exercices d’écoute et de lecture labiale peuvent aussi être nécessaires.
- Dans la plupart des cas, l'utilisation des aides

auditives ne procurera pas d'avantage significatif si elle n'est qu'occasionnelle. Une fois habituée à vos aides auditives, portez-les chaque jour, toute la journée.

- Vos aides auditives sont fabriquées à partir des composants les plus modernes, afin de vous offrir la meilleure qualité sonore possible dans toutes les ambiances d'écoute. Toutefois, certains appareils de communication, comme les téléphones cellulaires ou encore les téléphones sans fil numériques, peuvent créer une interférence (bourdonnement) dans les aides auditives. Si vous constatez qu'un téléphone situé à proximité entraîne une interférence, vous pouvez la réduire de plusieurs façons : passez à un autre programme dans vos aides auditives, tournez la tête dans une direction différente ou localisez le téléphone et éloignez-vous-en.

Identification

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués à l'intérieur du tiroir pile.

Guide de dépannage

CAUSE	SOLUTION POSSIBLE
Aucun son	
• Pas en marche.	• Mettre en marche
• Pile faible ou à plat	• Remplacer la pile
• Mauvais contact de la pile	• Consulter votre audioprothésiste
• Pile à l'envers	• Insérer la pile avec le signe plus (+) vers le haut
• Les conques/dômes sont bouchés par du cérumen	• Nettoyez les conques et les dômes. Reportez-vous à la section « Nettoyage des conques et des dômes ». Consultez votre audioprothésiste.
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste
Volume insuffisant	
• Volume bas	• Augmenter le volume; consulter un audioprothésiste pour les modèles sans contrôle de volume manuel, ou si le problème persiste
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Conques/dômes mal insérés	• Reportez-vous à « Fixer les appareils auditifs Moxi sur vos oreilles ». Remettez soigneusement l'appareil en place.
• Changement dans l'audition	• Consulter votre audioprothésiste
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste
• Les conques/dômes sont bouchés par du cérumen	• Nettoyez les conques et les dômes. Reportez-vous à la section « Nettoyage des conques et des dômes ». Consultez votre audioprothésiste.
Intermittence	
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Contact de pile sale	• Consulter votre audioprothésiste

CAUSE	SOLUTION POSSIBLE
Deux bips longs	
• Pile faible	• Remplacer la pile
Sifflement	
• Conques/dômes mal insérés	• Reportez-vous à « Fixer les aides auditives Moxi[MC] sur vos oreilles ». Remettez soigneusement l'appareil en place.
• Main/vêtement près de l'oreille	• Éloigner la main/le vêtement de l'oreille
• Conques/dômes mal ajustés	• Consulter votre audioprothésiste
Manque de clarté, distorsion	
• Conques/dômes mal ajustés	• Consulter votre audioprothésiste.
• Les conques/dômes sont bouchés par du cérumen	• Nettoyez les embouts auriculaires/dômes. Reportez-vous à la section « Nettoyage des embouts auriculaires ». Utilisez la tige de nettoyage pour déloger le cérumen des tubes discrets. Consultez votre audioprothésiste.
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste
Les coques/dômes tombent de l'oreille	
• Conques/dômes mal ajustés	• Consulter votre audioprothésiste
• Conques/dômes mal insérés	• Reportez-vous à la section « Fixer vos aides auditives Moxi[MC] sur vos oreilles ». Réinsérer soigneusement.

CAUSE	SOLUTION POSSIBLE
Faible au téléphone	
• Téléphone mal positionné	• Déplacer le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus clair. Voir les sections « Utilisation du téléphone avec vos aides auditives Moxi[MC] » et « Fonction easy-t pour le téléphone ou le téléphone cellulaire ».
• L'appareil exige un réglage	• Consulter votre audioprothésiste

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, communiquez avec votre audioprothésiste. Si vous êtes à la recherche d'un audioprothésiste, veuillez communiquer avec le bureau le plus proche, mentionné au dos de ce livret.

Unitron Hearing Distributors
Distributeurs Unitron Hearing

Corporate Office/International
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

Australia/Australie
Level 2, Norwest Quay, 21 Solent Circuit, Baulkham Hills, NSW, NSW 2153

Belgium/Belgique
Baron de Vironlaan, 60
b-1700 Dilbeek

Canada
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1

China/Chine
No. 200 Suhong Road, Export Processing Zone 4D, Suzhou Industrial Park 215021

Denmark
Nitivej 10, DK-2000 Frederiksberg

European Representative/ Représentant européen
Daimlerstrasse 22, 70736
Fellbach-Oeffingen, Germany

France
5, rue Maryse Bastié - BP 15 69671
Bron Cedex, France

Netherlands/Pays-Bas
Archimedesbaan 19, P.O. Box 1214, 3430 BE Nieuwegein

New Zealand/ Nouvelle-Zélande
10/215 Rosedale Rd., M277 Private Bag, 300987, Albany, Auckland

Norway/Norvège
Brugata 14 0186
Oslo, Norway

South Africa/Afrique du Sud
First Floor – East Block, Pineslopes Office Park, Cnr The Straight & Witkoppen Roads, Fourways, Johannesburg 2194

Sweden
Förmansvägen 2, 4 tr
SE-11743, Stockholm, Sweden

United Kingdom/Royaume-Uni
St. George House, Cygnet Court, Centre Park, Warrington, Cheshire WA1 1PD

U.S.A./Etats-Unis
Suite A, 2300 Berkshire Lane North, Plymouth, MN 55441

Manufacturer/Fabricant

Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

CE
0543

unitron hearing®

unitron hearing

www.unitronhearing.ca

DISTRIBUTOR/DISTRIBUTEUR

D/08-020 029-5622

Printed in Canada